

# دليل الموارد للمهاجرين

البرامج والخدمات المقدمة من قبل

وكالة الخدمات الإجتماعية وشركاء المجتمع



## المحتويات:

2	المساعدة الغذائية
2	المساعدة الطبية
2	المساعدة النقدية
4	المساعدة السكنية الطارئة
4	التوظيف والخدمات الوظيفية
6	خدمات البالغين والمسنين
6	خدمات الأطفال والأسرة
8	الخدمة المجانية لتجهيز الضرائب
8	الموارد المجتمعية

## هام!

- قواعد الحصول على المنافع العامة (المساعدات الحكومية) لم تتغير.
- تعتبر المعلومات المقدمة لوكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) سرية وتستخدم لتحديد الإستحقاق للمنفعة فقط.
- يستطيع الأشخاص والعائلات الإستمرار في التقديم للمنافع والخدمات بحسب الحاجة.
- لا تدفع لأي شخص يساعدك في إكمال تقديم المعاملات لبرامج وخدمات وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA). نحن هنا لمساعدتك في التقديم!

## مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)

ساعات العمل: من الإثنين إلى الجمعة،  
من الساعة 8:30 صباحاً حتى 5:00 مساءً

### مركز شمال المقاطعة للإكتفاء الذاتي

2000 San Pablo Ave.  
Oakland, CA 94612

### مركز إيستمونت للإكتفاء الذاتي

6955 Foothill Blvd., Suite 100  
Oakland, CA 94605

### مركز إنتربرايز للإكتفاء الذاتي

8477 Enterprise Way  
Oakland, CA 94621

### مركز منطقة إيدن للخدمات المتعددة

24100 Amador St.  
Hayward, CA 94544

### مكتب فريمونت

39155 Liberty St., Suite  
C330 Fremont, CA 94536

### مكتب ليفرمور

2481 Constitution Drive  
Livermore, CA 94551

### الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org](http://www.alamedasocialservices.org)

### الإتصال بخدمة العملاء:

(888) 999-4772 أو (510) 263-2420

### 211 مقاطعة ألاميدا

إتصل على الرقم 1-1-2 للحصول على معلومات مجانية  
وسرية ورسائل الإحالة إلى الإسكان، والصحة، والخدمات  
الإجتماعية.

الخدمة متوفرة على مدار الساعة، 7 أيام في الأسبوع.

## المساعدة الغذائية

### "كالفرش" (CalFresh) (المعروفة سابقاً بقسائم الغذاء (Food Stamps) - المساعدة الغذائية

يوفر برنامج "كالفرش" (CalFresh) المساعدة الغذائية للأشخاص والعائلات ذات الدخل المنخفض لشراء حاجاتهم من الغذاء الصحي. يمكن الوصول إلى منافع "كالفرش" (CalFresh) باستخدام بطاقة "الإي بي تي" (EBT) (بطاقة تحويل المنافع إلكترونياً).

الأهلية والإستحقاق: المواطنون الأمريكيون و المقيمون الدائمون.

#### كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)
- عن طريق الهاتف: 510-263-2420 أو 4772-999-(888) 1
- عن طريق الإنترنت: [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)

خط تقديم المساعدة الخاص بتحويل المنافع إلكترونياً (EBT) (إذا كنت تواجه مشاكل مع البطاقة):  
1-877-328-9677

#### لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/food\\_assistance/index.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/food_assistance/index.cfm)

### برنامج كاليفورنيا للمساعدة الغذائية (CFAP) - مساعدة التغذية

هي مساعدة ممولة من الولاية للمؤهلين من غير المواطنين، الذين لا يحق لهم الإستفادة من المنافع الفدرالية، لشراء المواد الغذائية.

الأهلية والإستحقاق: معظم المهاجرين - المقيمين الدائمين القانونيين

#### كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)
- عن طريق الهاتف: 510-263-2420 أو 4772-999-(888) 1
- عن طريق الإنترنت: [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)

#### لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني: <https://california-foodstamps.org/calfresh-for-non-citizens.html>

## المساعدة الطبية

### "ميديكال" (Medi-Cal) - الوصول إلى الرعاية الصحية

عبارة عن تغطية صحية مجانية أو منخفضة الثمن للأطفال، والعائلات، والكبار، والأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة من ذوي الدخل والموارد المحدودة.

الأهلية والإستحقاق: المواطنون الأمريكيون و المقيمون الدائمون

#### كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)
- عن طريق البريد: الإتصال بـ: 510-777-2300 أو 1-800-698-1118 (مجاناً) لطلب إستمارة تقديم خاص بميدي-كال (Medi-Cal) وكتيب التعليمات عن طريق البريد.
- عن طريق الإنترنت: [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org) أو عن طريق "كاليفورنيا مؤمنة" [CoveredCa.com](http://CoveredCa.com)

#### لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/medical\\_and\\_health/families\\_with\\_children.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/medical_and_health/families_with_children.cfm)

## المساعدة النقدية

### المساعدة النقدية للأجنيين (RCA)

يوفر برنامج المساعدة الطبية للأجنيين مساعدة نقدية وطبية للأجنيين غير المواطنين من دون أطفال غير مؤهلين بخلاف ذلك لأي مساعدة نقدية أخرى. قد يتلقى الأشخاص المستحقين المساعدة الطبية "ميدي-كال"، والمساعدة الغذائية "كالفرش" أثناء الأشهر الثمانية الأولى من وصولهم للولايات المتحدة الأمريكية. يجب على عملاء "المساعدة النقدية للأجنيين" (RCA) التسجيل - والمشاركة في خدمات التدريب والتوظيف قبل الموافقة على المساعدة.

الأهلية والإستحقاق: اللاجئيين غير المواطنين الذين هم غير مستحقين لـ"كالوركس" (برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسؤوليات تجاه الأطفال). يعتمد الإستحقاق على ظروف الشخص.

#### كيفية التقديم:

- يجب على الأشخاص الراغبين في التقديم لبرنامج "المساعدة النقدية للأجنيين" (RCA) تعبئة طلب "كالوركس" (CalWORKs) وتقديمه شخصياً إلى أحد مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) أو عن طريق الإنترنت على العنوان: [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)

#### لمزيد من المعلومات:

الموقع الإلكتروني: [www.alamedasocialservices.org/public/services/medical\\_and\\_health/families\\_with\\_children.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/medical_and_health/families_with_children.cfm)

## – يتبع المساعدة النقدية –

### برنامج المساعدة النقدية للمهاجرين (CAPI)

يوفر برنامج المساعدة النقدية للمهاجرين (CAPI) المنافع لغير المواطنين الذين بحاجة للمال وهم غير مستحقين لـ"الدخل التأميني الإضافي الفدرالي" (SSI) بسبب وضعهم القانوني. يعتمد الإستهقاق على ظروف الشخص.

الأهلية والإستهقاق:

المهاجرين الكفيين أو ذوي الإحتياجات الخاصة في أي عمر "أو" الكبار الذين تصل أعمارهم إلى 65 سنة أو أكثر وهم

- غير مستحقين "للدخل التأميني الإضافي/الدفع الإضافي الخاص بالولاية" (SSI/SSP) بسبب وضعهم القانوني "و"
- لديهم دخل محدود أو من دون مصدر دخل، ولديهم أصول مجتمعة أقل من \$2000 لغير المتزوجين، ولا يزيد عن \$3000 للمتزوجين.

كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)

لمزيد من المعلومات:

المعلومات المسجلة: يرجى الاتصال بـ 268-2332-510 أو 1 800-648-0954

الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/medical\\_and\\_health/families\\_with\\_children.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/medical_and_health/families_with_children.cfm)

### "كالوركس" (CalWORKs) (برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال)

يوفر البرنامج مساعدة نقدية لوقت محدود، وخدمات دعم التوظيف، و/أو خدمات للمشردين بناءً على الدخل الفردي والعائلي، للعائلات المستحقة التي لديها طفل (أطفال) في المنزل.

مالم يكونوا معفيين، يتطلب من المستفيدين من برنامج "كالوركس" (CalWORKs)، المشاركة في نشاطات "العمل مقابل الرفاه" (WtW) أو أن يكونوا موظفين لمدة 20 ساعة في الأسبوع، بالنسبة للعائلات التي يعيش فيها أحد الأبوين فقط مع طفل تحت سن 6 سنوات، والعائلات التي يعيش فيها أحد الأبوين فقط ويعمل لمدة 30 ساعة في الأسبوع ولا يوجد فيها طفل تحت سن 6 سنوات، والعائلات التي يعمل فيها الأبوين 35 ساعة في الأسبوع.

## – يتبع المساعدة النقدية –

### الأهلية والإستهقاق:

سكان ولاية كاليفورنيا الذين هم:

- مواطنين أمريكيين،
- المقيمون الدائمون القانونيون غير المواطنين الأمريكيين
- المستحقون من غير المواطنين الأمريكيين، أو
- ضحايا تهريب البشر، والعنف الأسري، والجرائم الخطيرة الأخرى.

كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)
- عن طريق الإنترنت: [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)

لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/medical\\_and\\_health/families\\_with\\_children.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/medical_and_health/families_with_children.cfm)

### المساعدة العامة

يوفر برنامج القرض الممول من المقاطعة مساعدة نقدية للبالغين العزاب، أو المتزوجين من دون أطفال مُعالين، والقاصرين المُحررين من الوصاية الأبوية. قد يكون المتقدمين أو المستفيدين من المساعدة العامة مستحقين أيضاً لمساعدات إضافية خاصة بالتوظيف، والغذاء، والتطبيب.

### الأهلية والإستهقاق:

- المواطنين الأمريكيين،
- المقيمين الدائمين القانونيين.
- غير الأمريكيين المقيمين بنظام الكفالة
- غير الأمريكيين الآخرين الذين لديهم إستهقاق محتمل بناءً على الظروف الشخصية.

كيفية التقديم:

- الحضور شخصياً إلى أي من مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA)

لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/medical\\_and\\_health/families\\_with\\_children.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/medical_and_health/families_with_children.cfm)

يوفر برنامج "موسم المشاركة" مساعدة لمرة واحدة عند الأزمة للإسكان الدائم والإحتياجات العائلية الملحة لسكان مقاطعة "الأميدا" (Alameda). يهدف البرنامج لمساعدة الأسر المستحقة في استعادة استقرارها بعد المرور بحالة طارئة غير متوقعة خارجة عن إرادتها.

#### الأهلية والإستحقاق:

لكي يُنظر في طلبهم، يجب على المتقدمين أن يكونوا مقيمين بصورة مستمرة في مقاطعة "الأميدا" (Alameda County) لمدة 6 أشهر أو أكثر و تنطبق عليهم أحد المعايير التالية:

- الكبار من سن 55 سنة وما فوق،
- الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة،
- العائلات ذات الدخل المنخفض أو المعتدل ولديها أطفال مُعالين من سن 18 وأقل،
- شباب الحضانة المحررين من الوصاية الأبوية، بين 18-24 سنة،
- المحاربين القدامى،
- ضحايا العنف الأسري، أو
- ضحايا الجرائم خلال الـ 6 أشهر الماضية، أو
- النساء الحوامل في الثلث الثاني من الحمل .

لا يشترط توفر الإقامة الدائمة القانونية.

#### كيفية التقديم:

للإستفسار الأولي، الرجاء الإتصال بخط الفحص الأولي الآلي على الرقم 510-272-3700 (متوفر باللغتين الإنجليزية والأسبانية). إذا انطبقت عليك المعايير الأساسية للنظر في طلبك، سيقوم أحد الموظفين بالتواصل معك لمزيد من الفحص. المساعدة ليست مضمونة.

#### لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[https://alamedasocialservices.org/public/services/community/season\\_of\\_sharing.cfm](https://alamedasocialservices.org/public/services/community/season_of_sharing.cfm)

تشمل الخدمات التي تقدمها وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) للمستفيدين من برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs) كلاً من التدريب الوظيفي والتوظيف، والتأقلم الإجتماعي، وإدارة الحالة، واللغة الإنجليزية المهنية كلغة ثانية (VESL)، وخدمات الدعم مثل رعاية الطفولة، والتنقل، وتكاليف التدريب.

#### الأهلية والإستحقاق:

يجب أن يكون الشخص مقدم على أو مستفيد حالياً من برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs) كي يشارك في برنامج العمل مقابل الرفاه (WtW).

#### كيفية التقديم:

- التواصل مع مستشار التوظيف الخاص بك للإستفسار حول برنامج العمل مقابل الرفاه (WtW).
- للتقديم على برنامج "كالوركس" (CalWORKs)، يمكن زيارة مكتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) أو زيارة الموقع الإلكتروني: [www.mybenefitscalwin.org](http://www.mybenefitscalwin.org)

#### برنامج "كالفرش" (CalFresh) للتوظيف والتدريب

عبارة عن خدمات مقدمة من وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) للمشاركين المستحقين لمساعدتهم في إيجاد وظيفة، ويشمل:

- إختبار التقييم و المقابلة
- ورشة عمل "نادي الوظائف" حول تجهيز السيرة الذاتية وطلبات التوظيف، ومهارات المقابلات، ونصائح حول البحث عن عمل والمحافظة على الوظيفة.
- مساعدة البحث عن وظيفة والقيادات
- التدريب المهني والتحضير لشهادة الثانوية العامة (GED)
- فرص برامج التشغيل الحكومية المؤقتة في منظمات غير ربحية للمشاركين وذلك لكسب خبرة عملية.

يمكن للمشاركين أيضاً تلقي خدمات داعمة ومساعدة في التنقل، العمل أو تكاليف التدريب، والرسوم الدراسية، ورسوم الإختبار، والأدوات المدرسية.

#### الأهلية والإستحقاق:

يجب أن تكون قادراً على العمل ويجب أن تكون مستفيداً من أو مقدماً على "المساعدة العامة"/"كالفرش" (CalFresh) أو برنامج "كالفرش" المؤقت. يمكنك أيضاً المشاركة في البرنامج، إذا كنت مستفيداً من منافع "كالفرش" (CalFresh) من دون المساعدة وتعتبر بالغ قادر جسدياً وليس لديك مُعالين. هذا البرنامج ليس إجباري.

#### كيفية التقديم:

- يستطيع المستفيدين الحاليين من برنامج "كالفرش" (CalFresh) أو "المساعدة العامة" الإستفسار في أحد مكاتب وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) أو الإتصال بـ 510-263-2420.
- للتقديم لبرنامج "كالفرش" (CalFresh)، إنظر صفحة 2.
- للتقديم لبرنامج "المساعدة العامة" (CalFresh)، إنظر صفحة 3.

## - يتبع التوظيف & الخدمات الوظيفية -

### كيفية التقديم

يجب على أن تكون مقدم على أو مستفيد حالياً من برنامج "كالوركس" (CalWORKs) كي تشارك في البرنامج التعليمي (Cal-Learn)

للتقديم على برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات (CalWorks):

- الذهاب شخصياً إلى مكتب وكالة الخدمات الاجتماعية (SSA).
- زيارة الموقع الإلكتروني: [www.mybenefitscalwin.org](http://www.mybenefitscalwin.org)

للاستفسار حول البرنامج التعليمي (Cal-Learn)

- تواصل مع مستشار التوظيف المعين الخاص بك.

لمزيد من المعلومات:

الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/employment\\_and\\_training/cal\\_teen.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/employment_and_training/cal_teen.cfm)

برنامج الإعداد المهني للشباب: برنامج العطلة الصيفية للشباب

البرنامج التوظيفي والتعليمي (SASYEP)

يستطيع الشباب المشاركون كسب \$10 في الساعة في وظيفة صيفية بمعدل 20 ساعة في الأسبوع، لمدة 150 ساعة كحد أقصى من الخبرة العملية. بالإضافة لذلك، يستطيع المشاركون كسب مكافآت مالية لحضور المدرسة لتلبية حاجاتهم التعليمية. تقدم الخدمات هيئة تطوير سوق العمل في مقاطعة "الأميدا".

كيفية الاستفسار:

التواصل مع مزود خدمات الشباب: <https://www.acwdb.org/youth.page>

مكتب التنمية الوظيفية

يقدم مكتب التنمية الوظيفية في ولاية كاليفورنيا (EDD) سلسلة من الخدمات المتعلقة بالتوظيف، وتشمل:

- البحث عن وظيفة وورش العمل حول إعداد السيرة الذاتية
- معارض التوظيف، والإحالات، والتدريب
- تأمين البطالة، برنامج الولاية لمساعدة ذوي الاحتياجات الخاصة، ومنافع الإجازة العائلية المدفوعة للعاملين المستحقين.

لمزيد من المعلومات:

قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

[edd.ca.gov](http://edd.ca.gov)

الخدمات المهنية الفردية: برنامج ذوي الكفاءة الإنجليزية المحدودة (LEP)

يتطلب من المستفيدين من برنامج المساعدة النقدية للأجنيين (RCA) المشاركة في نشاطات التدريب والتوظيف.

يوفر شركاء المجتمع لوكالة الخدمات الاجتماعية خدمات توظيف وتدريب للغة الإنجليزية المهنية كلغة ثانية (ES/VELS)، تحديداً للمشاركين ذوي القدرات المحدودة في اللغة الإنجليزية وغير المتكلمين بها (LEP).

الهدف من البرنامج هو التوظيف والوصول إلى الإكتفاء الذاتي.

من هو المؤهل والمستحق:

- اللاجئيين (الحاصلين على اللجوء من خارج الولايات المتحدة الأمريكية)
- اللاجئيين (الحاصلين على اللجوء من داخل الولايات المتحدة الأمريكية)
- عملاء برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs)
- عملاء البرنامج الغذائي (CalFresh)
- عملاء المساعدة العامة

كيفية التقديم:

- يجب على الأشخاص الراغبين في التقديم لبرنامج "المساعدة النقدية للاجئين" (RCA) تعبئة طلب برنامج فرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال "CalWORKs" وتقديمه شخصياً إلى أحد مكاتب وكالة الخدمات الاجتماعية (SSA) أو عن طريق الإنترنت في الموقع الإلكتروني [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)

البرنامج التعليمي (Cal-Learn)

يقدم البرنامج خدمات للحوامل والمراهقين الآباء الذين يتلقون مساعدة نقدية من خلال برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs). هذا البرنامج مصمم لدعم المراهقات الأمهات للحصول على شهادة الثانوية العامة أو GED واتخاذ الخطوة الأولى باتجاه الوصول إلى أهدافهم المستقبلية.

هذه الخدمات تشمل: إدارة الحالة، رعاية الطفل والتنقل للذهاب إلى المدرسة، والموارد التعليمية، والحوافز المالية لتحقيق التقدم في المدرسة والتخرج.

الأهلية والاستحقاق:

- المراهقات الحوامل أو الأمهات ما دون 19 سنة المتلقيات لمنافع برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs) "و" ليس لديهن شهادة ثانوية أو "GED" أو المستفيدين من برنامج كاليفورنيا لفرص العمل والمسئوليات تجاه الأطفال (CalWORKs) مع وجود مراهقة حامل أو أم في الحالة تنطبق عليها المواصفات المذكورة آنفاً.

## الخدمات للبالغين والمسنين

العناية بالأعضاء والمثانة، والتحرك في السرير وخارجه،  
المرافقة إلى المواعيد الطبية، والخدمات الإسعافية، والإشراف  
الوقائي.

### الأهلية والاستحقاق:

- غير القادرين على العيش بأمان في منازلهم دون مساعدة و هم:
- المستفيدين من البرنامج الصحي ((Medi-Cal،  
الكيفيين،
- ذوي الإحتياجات الخاصة، أو
- الفئة العمرية: 65 سنة أو أكثر.

### كيفية التقديم:

- الإتصال بـ : 510-577-1900
- الحضور شخصياً إلى ردهة خدمات الرعاية المنزلية  
من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:30 صباحاً  
حتى 5:00 مساءً في مركز مدينة إيستمونت  
6955 Foothill Boulevard  
1st floor - Suite 143  
Oakland, CA 94605

## خدمات الأطفال والأسرة

### التحقيق في حوادث إساءة المعاملة والإهمال

إستجابة الطوارئ/الخط الساخن الخاص بالخدمات الوقائية  
للأطفال في المقاطعة للإبلاغ عن إساءة معاملة الطفل:

الخط الساخن على مدار الساعة: 510-259-1800

يستجيب الخط الساخن لسلطات إنفاذ القانون، والمستشفيات، المبلغين  
المخولين، والعامّة الذين يتصلون للإبلاغ عن إساءة معاملة طفل أو  
للحصول على المعلومات. كما يقدم الخط الساخن أيضاً مشورة حول  
الإحالات المحتملة ويوفر معلومات عن الخدمات المجتمعية.

أثناء ساعات العمل (7:30 صباحاً حتى 5:30 مساءً) خلال أيام  
الأسبوع، تتسلم وحدة الفحص للإستجابة الطارئة الإحالات والتقارير  
عبر الخط الساخن حول الأطفال الذين يُزعم تعرضهم للإساءة، أو  
الإهمال، أو الإستغلال.

بعد ساعات العمل (7:00 مساءً حتى 7:00 صباحاً) وفي عطلات  
نهاية الأسبوع/والعطلات، يتم استلام المكالمات في مركز إيدين  
للمعلومات والإحالات (Eden I&R) ويتم إحالاتها للعاملين خارج  
ساعات الدوام.

## الخدمات الوقائية للبالغين (APS)

يستجيب برنامج الخدمات الوقائية للبالغين (APS) للتقارير من  
الأشخاص، والمواطنين المعنيين، ومزودي الخدمات الإجتماعية  
والصحية، وممثلي سلطات إنفاذ القانون حول البالغين الذين لديهم  
إعاقات تطويرية، والبالغين العاجزين جسدياً وعقلياً، والمُعمرين،  
الذين قد يُساء معاملتهم أو يتم استغلالهم جسدياً أو مالياً.

### الأهلية والاستحقاق:

أي شخص يُشتبه في تعرضه للإساءة أو الإهمال بغض النظر  
عن الدخل، وهم:

- الفئة العمرية: 18-64 سنة الذين لديهم إعاقة جسدية أو  
عقلية أو
- الفئة العمرية: 65 سنة أو أكثر.

### للإبلاغ عن الإساءة:

- الإتصال: 1-866-225-5277 أو 1-866-CALL-APS

## وكالة المنطقة الخاصة بالمسنين

تمنع العزلة، المأسسة المبكرة، إساءة المعاملة، والنتائج الصحية  
السلبية للكبار (عمر 60 سنة وأكثر).

تشمل الخدمات: رعاية البالغين أثناء النهار، إدارة الحالة، الخدمات  
المجتمعية، الوقاية من الأمراض، ومنع الإساءة للكبار، ودعم  
الرعاية الأسرية، والترويج الصحي، والتأمين الصحي، وخدمات  
الإستشارة والمحاماة (HICAP)، والمعلومات والمساعدة،  
والخدمات القانونية، وبرامج التغذية، وبرنامج أمين المظالم،  
وتوظيف الكبار، ومنع إصابة الكبار.

### كيفية الإستفسار:

- الإتصال بالمساعدة والمعلومات حول الكبار  
510-577-3530 أو 1 (800)-510-2020

## خدمات الرعاية المنزلية (IHSS)

يوفر برنامج خدمات الرعاية المنزلية (IHSS) المساعدة للمستحقين  
من المعمرين، والكيفيين، وذوي الإحتياجات الخاصة ليتمكنوا من  
العيش في أمان في منازلهم الخاصة. كما يوفر برنامج الرعاية  
المنزلية (IHSS) الخدمات وفقاً لقدرة العميل في القيام بالنشاطات  
اليومية، ويمكن أن يشمل التغذية، والإستحمام، وتبديل الملابس،  
والعناية بالمنزل، والغسيل، والتسوق، وتحضير الوجبات،  
والتنظيف، والتنفس،

## - يتبع خدمات الأطفال & الأسرة -

### خدمات الحضانة

توفر **خدمات التسكين** خدمات استجابة وشاملة للأطفال الذين بحاجة لوضعهم خارج منازلهم.

إن التسكين في منزل أحد الأقارب المتوفرين والراغبين هو الخيار الأول للتسكين خارج المنزل لكل طفل.

يحدد **الإستحقاق للحضانة** الأهلية الأولية والمستمرة للأطفال الموضوعين في الرعاية خارج منازلهم لبرنامج الرعاية الصحية (Medi-Cal) وبرامج المساعدة المالية مثل "المساعدات للعوائل التي تعيل أطفال - الحضانة" (AFDC-FC). تتم دفعات مساعدات العوائل التي تعيل أطفال - الحضانة (AFDC-FC) إلى مسؤولي الرعاية للإعتناء بـ ودعم الأطفال الحضانة الموضوعين في منازلهم.

**خط الحصول على معلومات حول الحضانة:**

510-268-2500

يستطيع مقدمي ومزودي الرعاية الإتصال لطرح الأسئلة المتعلقة بالإستحقاق لرعاية طفل الحضانة.

### التبني

وكالة الخدمات الإجتماعية في مقاطعة ألاميدا هي وكالة تبني عامة مصرحة من مكتب الخدمات الإجتماعية في ولاية كاليفورنيا. يقدم برنامج التبني خدمات متعلقة بالتبني للأطفال تعيلهم المحكمة في نظام الرفاه الخاص بالطفل، وهي عملية يشار إليها بالتبني عن طريق الوكالة.

يقدم برنامج التبني أيضاً خدمات خاصة بالتبني المستقل وتبني زوج الأم/زوجة الأب لطفل غير مُعال.

**لمزيد من المعلومات:**

التبني، معلومات عامة:

510-268-2422

التبني، الأب المتبني/الأم المتبنية، معلومات ترخيص

الحضانة: 510-259-3575

التبني المستقل : 510-268-2428

تبني زوج الأم/زوجة الأب: 510-268-4276

### لم شمل العائلة & الإعاقة الأسرية

**لم شمل العائلة (FR):** يهدف البرنامج إلى لم شمل الطفل مع والده/والدته في منزل آمن، ومستقر، وداعم. تتناول جميع حالات لم الشمل أطفال تم رفع الوصاية والرعاية الأبوية عنهم. تتوفر خدمات للمساعدة في لم شمل العائلة لفترات متعددة من الوقت، الذي يحدده قانون الولاية والقانون الفدرالي.

**الإعاقة الأسرية (FM):** تركز على العائلات التي أصبحت إعاقة أطفالهم مسئولية المحكمة بسبب الإساءة أو الإهمال، لكنهم يقعون في المنزل بسبب سماح تقييم الأمان الجاري لذلك بينما يجري تقديم الخدمات. يهدف البرنامج للحفاظ على وتقوية وحدة الأسرة قدرما أمكن.

**الإعاقة الأسرية غير الرسمية:** هو تدخل من غير المحكمة للعائلات التي ترغب في المشاركة في الخدمات الطوعية وبرنامج إدارة الحالة غير الرسمية.

لمزيد من المعلومات :

[https://alamedasocialservices.org/public/services/children\\_and\\_family/index.cfm](https://alamedasocialservices.org/public/services/children_and_family/index.cfm)

### خدمات الوصاية

يمكن أن يصبح الأقارب أو غير الأقارب أوصياء قانونيين على طفل الحضانة.

تعمل وحدة الوصاية القانونية التابعة لوكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) مع الأوصياء المقيمين في مقاطعة "الأميدا" الذين هم غير أقارب ويتلقون مساعدة مقابل الحضانة.

يبقى الموظفين العاملين في رفاهية الطفل على اتصال بالوصي والشباب والإلتقاء معهم مرتين كحد أدنى كل عام (كل 6 أشهر)، وتقديم الخدمات للحالة مع التأكيد على الإحالات والتدخل.

لمزيد من المعلومات :

[https://alamedasocialservices.org/public/services/children\\_and\\_family/index.cfm](https://alamedasocialservices.org/public/services/children_and_family/index.cfm)

## الموارد المجتمعية

إئتلاف المهاجرين الأفغان

510 745- 1680-

[www.afghancoalition.org](http://www.afghancoalition.org)



الشراكة القانونية والتعليمية

للمهاجرين في مقاطعة ألاميدا

510-241-4011



المبادرة القانونية للمهاجرين من

سكان الجزر في منطقة آسيا

والمحيط الهادئ

510-251-2846

[www.apilegaloutreach.org](http://www.apilegaloutreach.org)



Legal Outreach

المساعدة القانونية لمنطقة الخليج

800-551-5554

<https://baylegal.org>



الجمعية الخيرية

الكاثوليكية لشرق الخليج

510-768-3100

[www.cceb.org](http://www.cceb.org)



المركز القانوني للأسبان (de la Raza)

510-437-1554

<https://centrolegal.org>



المركز القانوني المجتمعي

لشرق الخليج

510-548-4040

<https://ebclc.org>



المعهد الدولي لشرق الخليج

510-451-2846

<https://iibayarea.org>



## - خدمات الأطفال & الأسرة يتبع -

### خدمات الدعم للأقارب (KSSP)

وهي خدمات أسرية مجتمعية لمقدمي الرعاية من الأقارب والأطفال الذين يعيشون في منازلهم، وتشمل:

### خدمات الدعم الأسرية لمنطقة الخليج (Bay Area)

هاتف: 510-834-2443

401 Grand Ave #500, Oakland, CA 94610

### مركز لينكولن للطفولة

هاتف: 510-583-8026

1149 A Street, Hayward, CA 9454

## مجانياً

### خدمات تجهيز الضرائب

### برنامج مساعدة ضريبة الدخل التطوعي (VITA)

تتوفر خدمات تجهيز الضرائب مجاناً لعملاء وكالة الخدمات الإجتماعية (SSA) والأشخاص والأسر ذوي الدخل المنخفض المقيمين في أنحاء مقاطعة ألاميدا. يساعد تجهيز الضرائب المتطوعين والمعتمدين من مصلحة الدخل الداخلي (الضرائب) (IRS) في ضمان أن دافعي الضرائب ذوي الدخل المنخفض يحصلون على جميع المبالغ والإقتطاعات التي كسبوها.

يعمل برنامج مساعدة ضريبة الدخل التطوعي (VITA) من أواخر يناير حتى منتصف أبريل كل عام.

### كيفية التقديم:

يتطلب تحديد موعد في مواقع تجهيز الضرائب الخاصة بوكالة الخدمات الإجتماعية (SSA). زيارة الموقع الإلكتروني لحجز موعد:

<https://alamedasocialservices.org/eitc.cfm>

### لمزيد من المعلومات:

• الإتصال بـ: 510-271-9141

• الإيميل: [vita.eitc@acgov.org](mailto:vita.eitc@acgov.org)

• الموقع الإلكتروني:

[www.alamedasocialservices.org/public/services/community/eitc/free\\_tax\\_services.cfm](http://www.alamedasocialservices.org/public/services/community/eitc/free_tax_services.cfm)